

Farbcode-Tabellen nach VDE

Colour code tables to VDE



Farbcode-Tabellen/Colour code tables

Paare in Lagen DIN 47100 11/79
Pairs in layers DIN 47100 11/79

Paar-Nr. Pair No.	Farbe a-Ader Colour a-core	Farbe b-Ader Colour b-core
1	weiß/white	braun/brown
2	grün/green	gelb/yellow
3	grau/grey	rosa/pink
4	blau/blue	rot/red
5	schwarz/black	violett/violet
6	grau, rosa/grey, pink	rot, blau/red, blue
7	weiß, grün/white, green	braun, grün/brown, green
8	weiß, gelb/white, yellow	gelb, braun/yellow, brown
9	weiß, grau/white, grey	grau, braun/grey, brown
10	weiß, rosa/white, pink	rosa, braun/pink, brown
11	weiß, blau/white, blue	braun, blau/brown, blue
12	weiß, rot/white, red	braun, rot/brown, red
13	weiß, schw./white, black	braun, schw./brown, bk.
14	grau, grün/grey, green	gelb, grau/yellow, grey
15	rosa, grün/pink, green	gelb, rosa/yellow, pink
16	grün, blau/green, blue	gelb, blau/yellow, blue
17	grün, rot/green, red	gelb, rot/yellow, red
18	grün, schw./green, black	gelb, schw./yellow, black
19	grau, blau/grey, blue	rosa, blau/pink, blue
20	grau, rot/grey, red	rosa, rot/red, pink
21	grau, schw./grey, black	rosa, schwarz/pink, black
22	blau, schw./blue, black	rot, schwarz/red, black

Zählweise und Anordnung:

Die Paare werden, in der Außenlage beginnend, durch alle Lagen fortlaufend von außen nach innen gezählt, und zwar in allen Lagen gleichsinnig.

Bei mehr als 22 Paaren wiederholt sich die Farbkennzeichnung.

Die erste Farbe ist jeweils Grundfarbe der Ader, zweite Farbe in Ringform aufgedruckt.

Method of counting and allocation:

The pairs are to be counted continuously and in the same direction through all layers, beginning with the outer layer.

For more than 22 pairs, the colour codes are repeated.

First colour is ground colour of core insulation, second colour is ring-printed on ground colour.

VDE-Farbcode/-colour code

VDE 0815

Farbcode für Fernsprech-Innenkabel J-Y (St)Y Colour code for telephone-indoor-cable J-Y(St)Y

Bei 2paarigen Installationskabeln: 1. Paar a-Ader rot, b-Ader schwarz 2. Paar a-Ader weiß, b Ader gelb	two paired installation cables: 1. pair core a red, core b black 2. pair core a white, core b yellow
bei 4- und mehrpaarigen Installationskabeln: a-Ader beim 1. Paar jeder Lage rot bei allen anderen Paaren weiß, b-Ader blau, gelb, grün, braun, schwarz in fortlaufender Wiederholung	4- and multi-paired installation cables: 1. pair of each layer core a red for all other pairs white core b blue, yellow, green, brown, black in continuous repeat
Zählweise von außen nach innen.	counting mode: outside to inward.

VDE 0816

Farbcode für Fernsprech-Innenkabel J-YY Colour code for telephone-indoor-cable J-YY

Die Kennzeichnung der Adern erfolgt durch Ringe ring-marking of cores	Grundfarben der Aderisolation 5 Sternvierer eines Bündels core insulation ground colour of a bunch of 5 star-quad
Stamm/group 1	Vierer/quad 1 rot/red
a-Ader/core o. Ring/no ring	Vierer/quad 2 grün/green
b-Ader/core	Vierer/quad 3 grau/grey
	Vierer/quad 4 gelb/yellow
	Vierer/quad 5 weiß/white

Stamm/group 2

a-Ader/core	Die Zählbündel sind mit roten Wendeln gekennzeichnet.
b-Ader/core	Scored bunches with red coil printing.

VDE 0816

Farbcode für Fernsprech-Außenkabel A-2YF(L)2JY Colour code for telephone-outdoor-cable A-2YF(L)2JY

Die Kennzeichnung der Adern erfolgt durch Ringe ring-marking of cores	Grundfarben der Aderisolation 5 Sternvierer eines Bündels core insulation ground colour of a bunch of 5 star-quads
Stamm/group 1	Vierer/quad 1 rot/red
a-Ader/core o. Ring/no ring	Vierer/quad 2 grün/green
b-Ader/core	Vierer/quad 3 grau/grey
	Vierer/quad 4 gelb/yellow
	Vierer/quad 5 weiß/white

Stamm/group 2

a-Ader/core	Die Zählbündel sind mit roten Wendeln gekennzeichnet.
b-Ader/core	Scored bunches with red coil printing.

VDE 0816

Farbcode für Fernsprech-Außenkabel A-2Y(L)2JY Colour code for telephone-outdoor-cable A-2Y(L)2JY

Die Kennzeichnung der Adern erfolgt durch Ringe ring-marking of cores	Grundfarben der Aderisolation 5 Sternvierer eines Bündels core insulation ground colour of a bunch of 5 star-quads
Stamm/group 1	Vierer/quad 1 rot/red
a-Ader/core o. Ring/no ring	Vierer/quad 2 grün/green
b-Ader/core	Vierer/quad 3 grau/grey
	Vierer/quad 4 gelb/yellow
	Vierer/quad 5 weiß/white

Stamm/group 2

a-Ader/core	Die Zählbündel sind mit roten Wendeln gekennzeichnet.
b-Ader/core	Scored bunches with red coil printing.